

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 31 (1958)

Heft: 8

Rubrik: Fast in jeder Stadt eine Ausstellung = Des expositions partout = An exhibition in nearly every town

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZ SUISSE SVIZZERA SWITZERLAND

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale
Editeur: Office National Suisse du Tourisme
Editore: Ufficio Nazionale Svizzero del Turismo
Edited by the Swiss National Tourist Office

Bearbeitung / Rédaction: Hans Kasser

Lecteurs de langue française: Ne manquez pas de
prendre connaissance des commentaires détaillés
se rapportant à nos photographies

Lettori di lingua italiana: Le nostre fotografie
sono commentate anche in lingua italiana

To Readers of English tongue: see our detailed
comments and photo captions in English

*Umschlag: Graphik Celestino Piatti,
Photo Rob. Gnant*

FAST IN JEDER STADT EINE AUSSTELLUNG
DES EXPOSITIONS PARTOUT
AN EXHIBITION IN NEARLY EVERY TOWN

jubilee, and Vevey's summer exhibition in the Musée Jenisch bears the title "De Monet à Chagall" (from a private collection). In Yverdon, for the fifth time, there is an international exhibition of plastics, and in Geneva works by Maurice de Vlaminck will be on show at the Athénée; the annual show "Montres et Bijoux" in the Musée opens on August 29th. In the Engadine the art lover will again find an exhibition of paintings and plastics at St. Moritz. Noteworthy, too, is the fact that the International "Burgenmuseum" housed in Rapperswil Castle, on the Lake of Zurich, and well worth a visit, has been partly renovated. On August 31st the ancient town celebrates its 500th anniversary as a member of the Swiss Confederation.

E. A. B.

THE FESTIVAL OF MUSIC
IN LUCERNE

The town of Lucerne, whose lovely Alpine scenery and many lakeside beauty-spots are sufficient attractions in themselves, has organised its famous International Festival of Music this year for the period between August 13th and September 10th. The programme is even richer and more varied than usual. The Swiss Festival Orchestra, the Berlin Philharmonic Orchestra, the Philharmonia Orchestra of England, and the Lucerne Festival Choir, as well as prominent soloists and smaller but first-class instrument ensembles, have been engaged for the occasion. The first four symphony concerts, with the conductors Ernest Ansermet, Joseph Keilberth, Lorin Maazel and Carl Schuricht take place on August 13th, 16th, 23rd and 27th respectively; the concert with choir and orchestra, conducted by Ferenc Fricsay in the impressive Jesuit Church, on August 20th; the concerts with choir and orchestra under Herbert von Karajan are programmed for August 30th and 31st. In addition there are the serenades by the Collegium Musicum, conducted by Paul Sacher, in front of the Lion Monument on the 24th and 25th; the concerts of chamber music by the Lucerne Festival Strings on the 14th and 15th; the first four performances of "Mourning Becomes Electra" in the Municipal Theatre (August 21st, 24th, 26th, 28th); as well as two organ recitals in the Hofkirche, two lieder recitals and a cello sonata evening.

Nur in gedrängtem Überblick vermögen wir der Fülle der Ausstellungen gerecht zu werden. Im äußersten Nordosten beginnend, registrieren wir in Rorschach die pittoreske Schau «Der Bodensee im Bilde», im Kunstmuseum St. Gallen (ab 10. August) das große Bilderbuch des Lebens «The Family of Man» und im Neuen Museum dieser Stadt die heraldische Darbietung «Der St.-Galler Bär im Wandel der Zeiten», dann in Schaffhausen die Kunst von Maria Caspar-Filser (ab 17. August), in der Kunsthalle Basel (ab 9. August) die Skulpturen von Jacques Lipchitz und im Museum für Völkerkunde Basel die thematische Schau «Das Werkzeug» und die sehr wertvollen Neuerwerbungen von «Uraustralischer Kunst». In Zürich beanspruchen die der Schweizer Frau gewidmete SAFFA mit ihren vielen Sonderveranstaltungen am Seeufer und die bedeutende Privatsammlung E. G. Bührle im neuen Kunsthaus weiterhin das Hauptinteresse. Am Rande der SAFFA, d. h. im Zürcher Helmhaus, wurde die internationale retrospektive Schau «Die Frau als Künstlerin» eröffnet, dieweil das heutige schweizerische Kunstschaffen der Frau an der SAFFA selber gezeigt wird. In Luzern dauert die Ausstellung «Junge Maler aus Deutschland und Frankreich» weiter. In Bern zeigt das kantonale Gewerbemuseum die

Nous ne pouvons donner ici qu'un aperçu restreint de la profusion des expositions. Commentant par le nord-est, notons à Rorschach une pittoresque exposition «Le Bodan en images», au Musée des beaux-arts de St-Gall, dès le 10 août, la grande illustration de la vie des hommes, «The Family of Man», et au Nouveau Musée de la même ville, la présentation héraldique de «L'Ours de St-Gall à travers les âges», puis à Schaffhouse l'exposition des œuvres de Maria Caspar-Filser (dès le 17 août), à la Kunsthalle de Bâle les sculptures de Jacques Lipchitz, et au Musée d'ethnographie de la même ville, l'exposition thématique «L'Outil» et les nouvelles et très précieuses acquisitions représentatives de la culture des Australiens primitifs. A Zurich, l'intérêt se concentrera sur la grande exposition de la SAFFA consacrée à la femme suisse et sur la magnifique collection privée de E. G. Bührle exposée au nouveau Kunsthaus. A Lucerne se poursuit l'exposition «Jeunes peintres de France et d'Allemagne». Le Musée cantonal des arts et métiers, à Berne, expose les projets d'architecture en vue de la transformation de la gare de Berne. Au Château de Jegenstorf près de Berne sont présentées des œuvres des petits maîtres bernois, et

Projekte für den nunmehr in Angriff genommenen Bahnhofumbau; im Schloß Jegenstorf bei Bern sind Kostbarkeiten der Berner Kleinmeister ausgestellt, und auf der Rittermatte in Biel sieht man die zweite schweizerische Plastikausstellung im Freien. Die Sommerausstellung in Thun gilt dem Schaffen des Graubündner Künstlerhepaares Leonhard Meißer und Anny Vonzun. Fribourg zeigt bis 17. August Werke von Georges Rouault und huldigt einer «alten Verbündeten» in der Ausstellung «La cité de Morat». Montreux führt die modische Schau der Pariser Eleganz weiter, Nyon die zur Zweitausendjahrfeier dieser Stadt inszenierte Keramikausstellung, und im Musée Jenisch in Vevey führt die diesjährige Sommerausstellung Malerei «De Monet à Chagall» aus einer Privatsammlung vor. In Yverdon gibt es zum fünftenmaleine internationale Skulpturenschau zu sehen, und in Genf zeigt das Athénée Kunstwerke von Maurice de Vlaminck, worauf dann im Musée Rath am 29. August die repräsentative Jahresschau «Montres et Bijoux» beginnt. Im Engadin finden die Kunstfreunde neuerdings eine Gemälde- und Plastikausstellung in St. Moritz. Es sei auch daran erinnert, daß das Internationale Burgenmuseum im Gratenschloß von Rapperswil am Zürichsee zum Teil neu eingerichtet wurde.

à la Rittermatte, à Bienne, la 2^e Exposition de la sculpture suisse, en plein air, attirera de nombreux visiteurs. A Thoune, on verra les œuvres du couple d'artistes grisons Léonhard Meisser et Anny Vonzun. Fribourg présente jusqu'au 17 août une magnifique exposition G. Rouault et honore son alliée des temps héroïques par une exposition «La cité de Morat». A Montreux se poursuit l'exposition de mode de la haute couture parisienne, à Nyon, dans le cadre des fêtes de Bimillénaire de cette ville, l'exposition «2000 ans de céramique», au Musée Jenisch, à Vevey, la très belle exposition «De Monet à Chagall», constituée par une collection privée. Pour la cinquième fois, un comité d'amis des arts présente à l'Hôtel de Ville d'Yverdon une importante exposition internationale de sculpture. L'Athénée de Genève montre des œuvres de Maurice de Vlaminck, tandis que le Musée Rath organise l'exposition annuelle «Montres et Bijoux» qui s'ouvrira le 29 août. En Engadine, les amis des arts se réjouiront d'une exposition de peinture et sculpture présentée à St-Moritz. Enfin, rappelons que le très intéressant musée international, au Château comtal de Rapperswil a subi un nouvel aménagement.

E. A. Briner